

Lundakvøld á Viðareiði

Leygarkvøldið 5. apríl skipar Hotel Norð á Viðareiði fyrri einum sokallaðum lundakvøldi og dansi

HUGNAKVØLD
Solby A. Eliassen

Leygarkvøldið 5. apríl verður hugnakvøld á Hotel Norð á Viðareiði. Til matna verður fiskatallerkur við øllum góðum úr sjónum, steikt lundabringa a la

Hotel Norð og dessert og kaffi omaná.

Undir borðhaldinum verður skemt, sum Óli Olsen og Mogens Højsted fara at standa fyri, umframt felagssang sum Heini Ziska Dahl fer at skipa fyri.

Aftaná borhaldið verður



Tann 5. apríl verður eitt lundkvøld við dansi á Hotel Norð á Viðareði

dansur við Science Fiction. Eins og til øll tiltøk á hotellinum verður bussur til og frá Viðareði.

Hetta tiltakið er bert eitt av fleiri ymiskum fóstum tættum, sum hotellið plagar at skipa fyri í vetrarhálvuni. Hotellið er stongt um veturin, men verður tó leigað út

til ymiskt, tá tey ikki skipa fyri nøkrum sjálvi.

Vanliga letur hotellið uppافتur um Norðoyastevnuna við einum hugnakvøldi fríggjakvøldi á Norðoyastevnu. Og sum skilt verður tað helst eisini aftur á skránni í ár. Tiltøkini á Hotel Norð plaga at verða

vælmóttikin, og nógv fólk plagar at vera. Til ber eisini at gista á hotellinum til hetta lundakvøldi. Tað er eitt serligt tilboð galdandi tað vikuskiftið. Áhugaði kunnu tekna seg til á telefon 451244 ella 217020 í seinasta lagi fríggjakvøldið 4. apríl

FERÐAFRAMSÝNING

Ung í Føroyum, 2003

Myndir , tekningar v.m. frá tiltakinum verða at síggja í Føroya Banka

Føroya Banki hevur stuðlað tiltakinum UNG Í FØROYUM 2003, og sum liður í hesum verður skipað fyri eini ferðandi framsýning í deildum bankans.

Framsýningarnar verða frá týsdegi kl. 9.30 til og við hósdag kl. 18.00 á hesum stöðum:

Saltangará 25.-27. mars

Tvøroyri 1.-3. apríl

kontoIN

Bankaviðurskifti á netinum

Elektron og føroysku peningastovrnarnir bjóða nú eina skipan á Internetinum, har kundarnir kunnu greiða sína viðurskifti ókeypis – allastaðni frá

PENINGASTOVNAR

Heri á Rógvi

Føroysku peningastovrnarnir eru nú klárir við einari nýggjari útgávu av teirra home banking. Higartil hava vit sæð tænastu sum Heimagreiðslan og Heima-Bankin. Og munurin er heldur ikki tann heilt nógv á hesum og teimum nýggjastu tænastunum.

Munurin er stórt sæð tann, at nú gongur alt fyri seg á netinum, og neyðugt er ikki at leggja nokur nýggj forrit inn á teldurnar.

Stór nýtsla

Elektron hevur staðið fyri at gera skipanina til føroysku peningastovrnarnar. Elektron hevur nýtt ymsar undirveitarar til at menna skipanina.

Hvør peningastovnur hevur sína egnu útgávu av somu skipan. Hjá Føroya Banka eitur skipanin Net-bankin, hjá Føroya Sparikassa Heimagreiðslan, hjá Norðoyarsparikassa Spar2 og Suðuroyar Sparikassi hevur valt at kalla sína útgávu somuleiðis fyri Heimagreiðsluna.

Munurin á skipanum er at kalla eingin – einans í út-sjónð og ávisum møguleik-



um. Til at nýta Netbankan ella Heimagreiðslu krevst Internet Explorer 5.0 ella nýggjari, og teldan skal hava eina stýrisskipan frá Windows 98 ella nýggjari iroknað Windows NT og Windows XP.

Sostatt mugu Mac brúkarar framvegis hyggja vvirum hegnið. Møguleikarnir við nýggju Internet útgávuni av bankanum og greiðslunum eru at kanna saldo, fáa yvirlit yvir bókingar, flyta pening umframt at samskifta við kundaráðgeva um tryggan teldupost. Somuleiðis ber til at senda láni-

umsóknir beinleiðis á netinum.

Í mun til verandi skipanir gevur henda skipanin nakrar møguleikar afturat, men eitt nú er ikki møguligt at flyta lönir, og sostatt hóskar henda skipanin seg best til privat persónar og smærri fyritøkur, ið ikki hava tørv á teimum nógvu lönarflytingunum.

Skipanin er ætlað at verða nýtt á einari ella fleiri "heimateldum" av trygdaráðum. Við einari sokallaði café skipan ber til at nýta skipanina, uttan mun til hvar tú ert. Við hesari skipanini fært tú eitt eingangs loynital sendandi sum SMS

boð.

Niels Christian Nolsøe, stjóri fyri Elektron, sigur, at tendensurin aðrastaðni hevur víst, at fólk skjótt venja seg við at greiða sína ørindi á henda hátt, og nýtslan veksur skjótt.

Hetta sami fer at gera seg galdandi í Føroyum, meta bæði Niels Christian Nolsøe

og Marner Jacobsen, stjóri í Føroya Sparikassa.

100% trygg

Fyri at greiða tey formellu viðurskiftuni og fáa skipanina at rigga á telduni, so skal ein sáttmála gerast við peningastovnan. Sáttmálin skal fyrst undirskrivað, og

Í framtíðini kunnu øll bankaviðurskifti hjá privata kundunum greiðast á netinum. Elektron hevur ment eina skipan til føroysku peningastovrnarnar, sum marknaðarføra seg hvør í sínum lagi.

Mynd: Jens Kristian Vang.

so skal kundin koma aftur í peningastovnin við tali. Hóast hetta er eitt sindur roksut, so tykist skipanin at rigga væl.

Niels Christian Nolsøe heldur ikki, at tað er neyðugt hjá fólk at ivast í trygðini.

– Vit nýta bert tað allar-nýggjastu tøkna, ið stóri peningastovnar úti í heimi eisini nýta. Hetta er tað besta á marknaðinum, og fólk kunnu kenna seg heilt trygg, sigur Niels Christian Nolsøe.

Skipanin er ókeypis at fáa sær, og kostar heldur einki árliga. Gjaldast skal fyri flytingar uttanlands, men gjaldið er ymiskt í teimum ymsu peningastovnunum.

Verandi Heimagreiðslur og Heimbankin verða framvegis virknar.

Nýggjar TELDUKOYRIKORT-røðir á KVASIR

Byrja í mai. Kom á skeið eina ferð um vikuna. Vel ímillum mánamorgun ella mikudag seinnaðart í hugnaliga umhvørvinum á KVASIR.

Kostnaður 9.900,00 - uttan próvtøkur - um tú teknað teg til allar sjey partarnar.

Nærri lýsing um ymisku partarnar (modulini) er á heimasíðu okkara www.kvasir.fo ella ring og fá meira at vita á tlf 320 204.

<http://www.kvasir.fo> TEL 320 204